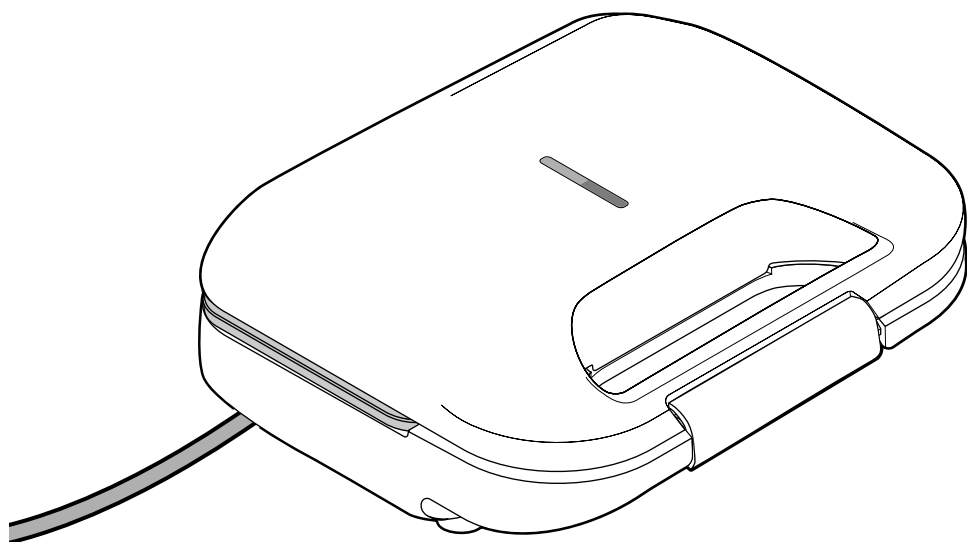


Gofrisütő



Kedves Vásárlónk!

Új gofrisütőjével pillanatok alatt finom gofrikat készíthet.

A tapadásmentes bevonatnak köszönhetően a kész gofrik könnyen elválnak a sütőlapoktól.

Ha új gofrisütőjét azonnal ki szeretné próbálni, az útmutatóban egy receptet is talál.

Jó étvágyat kívánunk!

A Tchibo csapata



www.tchibo.hu/utmutatok

Tartalom

- 3 Megjegyzések az útmutatóhoz**
 - 4 Biztonsági előírások**
 - 7 Termékrajz (tartozékok)**
 - 8 Az első használat előtt**
 - 9 Használat**
 - 10 Alaprecept**
 - 11 Műszaki adatok**
 - 11 Tisztítás**
 - 11 Üzemzavar / Hibaelhárítás**
 - 12 Hulladékkezelés**
-

Megjegyzések az útmutatóhoz

A termék biztonsági műszaki megoldásokkal rendelkezik. Ennek ellenére figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket.

Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni.

Amennyiben megválnak a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Az útmutatóban szereplő figyelmeztető szavak:

A **VESZÉLY** szó közvetlenül fenyegető súlyos sérülés- vagy életveszélyre figyelmeztet.

A **VIGYÁZAT** szó esetleges súlyos sérülés- vagy életveszélyre figyelmeztet.

A **FIGYELEM** szó esetleges könnyebb sérülésekre figyelmeztet.

A **TUDNIVALÓ** szó esetleges anyagi károokra figyelmeztet.



A kiegészítő információkat így jelöljük.

Az útmutatóban szereplő jelek:



Ez a jel sérülésveszélyre figyelmeztet.



Ez a jel az elektromos áram használatából adódó sérülésveszélyre utal.



Rendeltetés

A gofrisütőt gofrik sütésére tervezték. A készülék magánháztartásokban való használatra és háztartási mennyiségek feldolgozására alkalmas. Üzleti célokra vagy háztartásokhoz hasonló környezetben, mint pl. üzletek, irodák és hasonlók dolgozói konyháiban, mezőgazdasági telepeken, szállodák, motelek stb. vendégei általi, vagy reggeliztetős panziókban való használatra nem alkalmas.

Veszély gyermekek és készülékek kezelésére korlátozott mértékben képes személyek esetében

- A készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek és olyan személyek, akiknek fizikai, szellemi vagy érzékeléssel kapcsolatos képességei korlátozottak, illetve akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és/vagy megfelelő ismeretekkel, csak felügyelet mellett vagy csak akkor használhatják, ha annak biztonságos használatáról útmutatást kaptak, és az abból eredendő lehetséges veszélyeket megértették. A termék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik, kivéve ha 8 évesnél idősebbek és a folyamat közben felügyelik őket.
- A gofrisütőt és annak hálózati vezetékét a készülék bekapcsolásától a teljes lehélésig úgy kell elhelyezni, hogy 8 éven aluli gyermekek nem férhetnek hozzá.

- A készüléket és a hálózati vezetékét 8 éven aluli gyermekek elől elzárva tárolja.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

Veszély elektromos áram következtében

- A készülék nem érintkezhet vízzel vagy egyéb folyadékkal, mivel ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn. A készüléket ne kezelje nedves kézzel, és ne üzemeltesse a szabadban vagy magas páratartalmú helyiségekben.
- Amennyiben a készülék nedves vagy vizes lett, húzza ki azonnal a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból. Ne nyúljon vízbe vagy nedves helyekre, amíg a hálózati csatlakozó be van dugva a csatlakozóaljzatba.
- Ne használja a készüléket, ha a készüléken, a hálózati csatlakozón vagy a hálózati vezetéken sérülés látható, illetve ha a készülék leesett.
- A készüléket csak olyan megfelelően beszerelt, védőérintkezőkkel ellátott csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa, amelynek hálózati feszültsége megfelel a készülék műszaki adatainak.

- Ügyeljen arra, hogy a használt csatlakozóaljzat könnyen hozzáférhető legyen, hogy szükség esetén gyorsan ki tudja húzni a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzataból.
- Amennyiben hosszabbító kábel használatára van szükség, annak meg kell felelnie a „Műszaki adatok” fejezetben megadott adatoknak. Hosszabbító kábel vásárlása esetén kérjen segítséget szakkereskedésben.
- Soha ne üzemeltesse a készüléket felügyelet nélkül.
- Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzataból, ...
... ha használat közben üzemzavar lép fel,
... minden használat után,
... vihar esetén,
... mielőtt megtisztítja a készüléket.
Mindig a hálózati csatlakozót húzza, ne a hálózati vezetékét.
- A használathoz teljesen tekerje le a hálózati vezetékét, és várjon a készülék teljes lehűléséig, mielőtt újra feltekeri a hálózati vezetékét.
- A hálózati vezetékét nem szabad megtörni vagy összenyomni. A hálózati vezetékét tartsa távol forró felületektől és éles szélektől.
- Semmilyen változtatást ne hajtson végre a terméken. A hálózati vezetékét is csak szakember cserélheti ki. A terméken vagy a hálózati vezetéken szükséges javításokat bízza szakszervizre.

Veszély - tűzveszély, égési és forrázási sérülések

- A készüléket időzítő kapcsolóval vagy elkülönített távirányítású rendszerrel használni tilos.
- A készülék használat közben felforrósodik. Ügyeljen arra, hogy használat közben senki ne érjen a készülék forró részeihez. A készülék felnyitásához és lezárásához használjon edényfogó kesztyűt vagy hasonlót.
- Hagyja teljesen lehűlni a készüléket, mielőtt megtisztítja, elszállítja vagy elrakja.
- Ne helyezze a készüléket gyúlékony tárgyak közelébe, közvetlenül a fal mellé vagy a sarokba. A készüléket ne takarja le. Ügyeljen arra, hogy a letekert hálózati vezeték a készüléktől távol helyezkedjen el, és ne érjen hozzá a készülék forró részeihez.
- Ne töltsön a készülékbe túl sok vagy túl folyékony tésztát, mivel ellenkező esetben a sütőlapok közül több gőz távozhat, és esetleg a tészta kifolyhat.
- A sütési folyamat során gőz száll fel a sütőlapok közül. Ne nyúljon bele – forrázásveszély!

Vigyázat - más okból eredő sérülésveszély

- Úgy helyezze el a hálózati vezetékét, hogy senki se botolhasson meg vagy akadhasson fenn benne, és ne ránthassa le a készüléket.

Anyagi károk

- A terméket egy egyenes, hőálló és fröccsenő vízre nem érzékeny alátétre helyezze, mert a használat során elkerülhetetlen a fröccsenés. Tartson elegendő távolságot a hőforrásoktól, mint pl. tűzhelylapoktól vagy sütőktől.
- A gofrik forrók, ezért a gofrik kivételéhez és formázásához mindig hőálló fa vagy műanyag evőeszközt használjon, hogy a sütőlapok tapadásgátló bevonata ne sérüljön meg.
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószer, illetve sütőtisztítót vagy kemény sörtéjű keféket stb. A tapadásgátló bevonat károsodhat.
- Nem teljesen kizárt, hogy egyes lakkok, műanyagok vagy bútorápoló szerek a készülék csúszásgátló talpait felpuhítják vagy károsítják. Szükség esetén helyezzen a készülék alá csúszásmentes, hőálló alátétet, így elkerülhető, hogy kellemetlen nyomok maradjanak a bútoron.

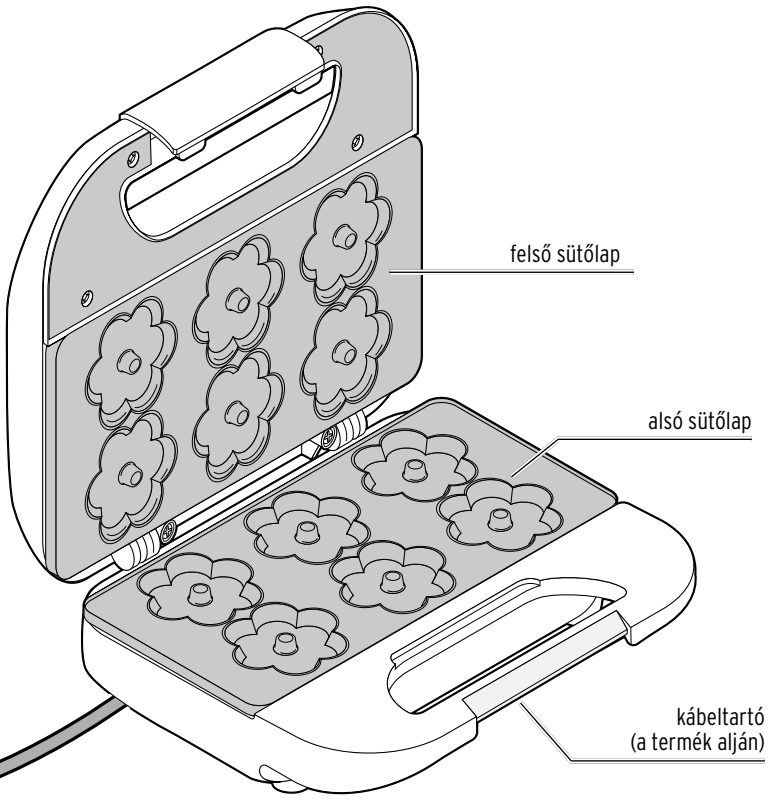
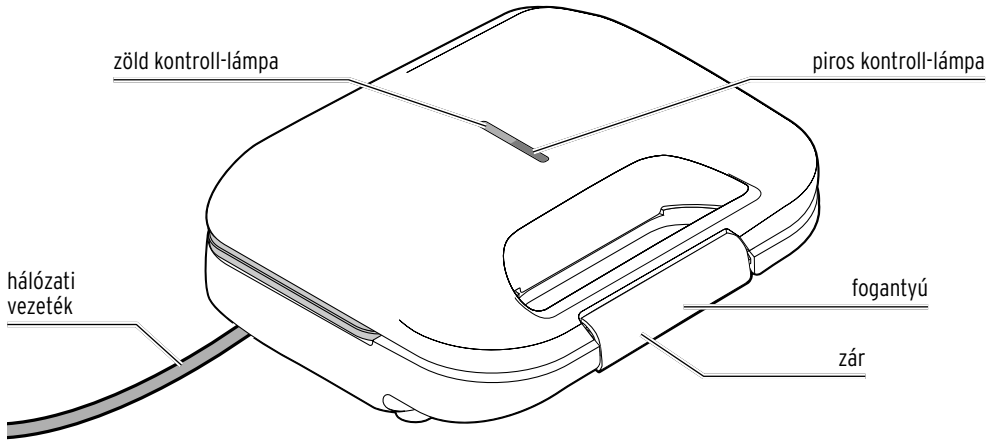
A készülék tetején található szimbólum



CAUTION: HOT SURFACE
(Vigyázat: forró felületek)

A készülék üzemelés közben felforrósodik. Ne érjen a forró felületekhez! Csak a fogantyúnál fogva fogja meg a készüléket, és szükség esetén használjon edényfogót vagy hasonlót.

Termékrajz (tartozékok)



Az első használat előtt

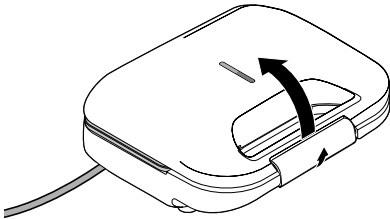


VIGYÁZAT - forrázási/égési sérülések és tűzveszély

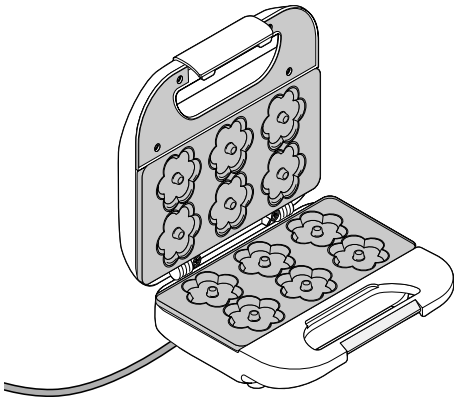
- Ne helyezze a készüléket gyúlékony tárgyak közelébe, közvetlenül a fal mellé vagy a sarokba.
- Ügyeljen arra, hogy használat közben és a lehűlés ideje alatt senki ne érjen a készülék forró részeihez.
- A készülék felnyitásához és lezárásához használjon edényfogó kesztyűt vagy hasonlót.

1. Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, és azonnal gondoskodjon a hulladék eltávolításáról, hogy ne kerüljön gyermekek kezébe.
2. A készüléket egy egyenes, hőálló és fröccsenő zsírra nem érzékeny felületre állítsa.

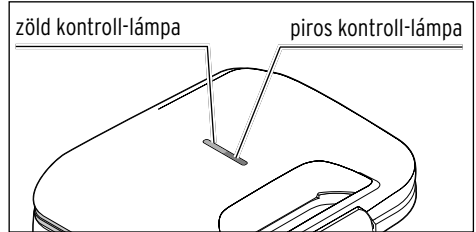
Az esetleges gyártási maradványok eltávolításához a következőképpen járjon el:



3. Húzza fel a zárat, és nyissa fel a sütőlapokat.



4. Törölje le a sütőlapokat egy nedves kendővel.
5. Hajtsa le a készüléket, és nyomja le a zárat.
6. Teljesen tekerje le a hálózati vezetékét, és csatlakoztassa a hálózati csatlakozót egy könnyen elérhető, védőérintkezővel ellátott csatlakozóaljzathoz.



Mindkét kontroll-lámpa felgyullad.

A **piros** kontroll-lámpa mutatja, hogy a készülék be van kapcsolva.

Ha a **zöld** kontroll-lámpa világít, a gofrisütő melegszik vagy utánfűt. Kialszik, mihelyt a készülék elérte a sütési hőmérsékletet.




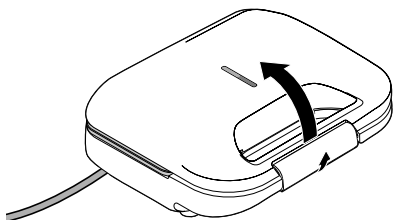
Az első használat során enyhe szagképződés fordulhat elő, ami nem jelenti a készülék hibás működését. Gondoskodjon megfelelő szellőzésről.

7. Kb. 10 perc elteltével húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzathoz, nyissa fel a készüléket, és hagyja lehűlni.
8. A lehűlt sütőlapokat alaposan törölje le egy törlőruhával.

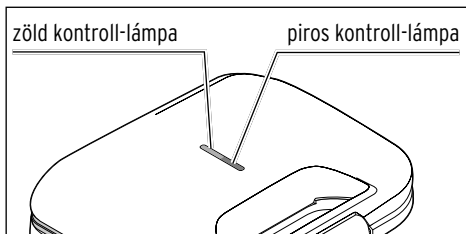
Használat

A használat előtt vegye figyelembe „Az első használat előtt” című fejezetben leírt összes biztonsági előírást is.

-  Ez az elektromos gofrisütő a felhevített sütőlapok között egyidejűleg süti a tészta mindkét oldalát.
- A gofrisütő nem rendelkezik hőmérséklet-szabályzóval. Amint csatlakoztatta a hálózati csatlakozót, a készülék felfűt.
- Mivel a hőmérsékletet nem lehet szabályozni, a gofrik barnulása és elkészülési ideje leginkább a sütés időtartamától függ, és attól, hogy milyen gyakran nyitja fel a gofrisütőt.
- Mivel a betöltés során a tészta először az alsó sütőlappal érintkezik, és csak a felső sütőlap lecsukása után a tetejével, ezért a gofri alja gyorsabban barnul, mint a teteje. Ha meg szeretné nézni a gofri színét, mindig emelje meg a gofrit.



- Húzza fel a zárat, és nyissa fel a sütőlapokat.
- A sütőlapokat kenje ki egy ecset segítségével egy kevés margarinnal vagy étolajjal (a tészta állagától függően ez nem mindenképpen szükséges).
- Csukja össze a sütőlapokat. Teljesen tekerje le a hálózati vezetékét, és csatlakoztassa a hálózati csatlakozót egy könnyen elérhető, védőérintkezővel ellátott csatlakozóaljzathoz.



Mindkét kontroll-lámpa felgyullad.

A **piros** kontroll-lámpa mutatja, hogy a készülék be van kapcsolva.

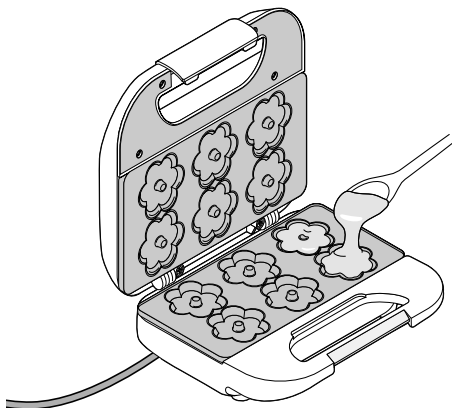
Ha a **zöld** kontroll-lámpa világít, a gofrisütő melegszik vagy utánfűt. Kialszik, mielőtt a készülék elérte a sütési hőmérsékletet.




VIGYÁZAT

- forrázási/égési sérülések

- A sütés során gőz száll fel a sütőlapok közül.
- Ne töltsön a formákba túl sok vagy túl folyékony tésztát.



- Húzza fel a zárat, és nyissa fel a sütőlapokat.
 - Tegyen minden mélyedésbe kb. egy púpos evőkanálnyi tésztát.
-  Mélyedésenként kísérletezzen egy kicsit a tészta mennyiségével. Ha túl sok tészta van a mélyedésben, a gofrik esetleg nem sülnék át.

Ha túl kevés tészta van a mélyedésekben, előfordulhat, hogy a tészta nem éri el a felső sütőlapot, amikor megnő, és a gofrik teteje nem barnul meg.

6. Zárja le a sütőlapokat, és nyomja le a zárat.



Sütés közben a zöld kontroll-lámpa kikapcsol, majd ismét bekapcsol. Ez nem jelent működési hibát, hanem jelzi, hogy a készülék ismét melegszik.

7. Körülbelül 3-4 és fél perc elteltével óvatosan nyissa fel a gofrisütőt, és ellenőrizze a sütési folyamatot. Ha a gofrik még nem sülték meg, illetve nem elég barnák, hagyja még sülni őket egy pillanatig. Vegye figyelembe a „Tipppek és tanácsok” fejezetet is. Ha szükséges, távolítsa el a sütőlapok széléről a felesleges sült gofimaradékot egy fa- vagy műanyag eszközzel.

8. Vegye ki a gofrikat, amint kellőképp megbarapultak. Ehhez csak fából vagy műanyagból készült eszközt használjon, nehogy megromgáldjon a bevonat. Szükség esetén a sütőlapok szélénél vágja le a kifolyt, rásült gofimaradványokat, és dobja ki.

Közvetlenül ezután újra megtöltheti a formákat tésztaival további gofrik készítéséhez.

Ha nem szeretné folytatni a sütést:

9. Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.

10. Hagyja teljesen lehűlni a készüléket.

11. Tisztítsa meg a készüléket (lásd a „Tisztítás” című részt).

Tippek és tanácsok

- A készülék kb. 10 perccel a hálózati csatlakozó csatlakoztatása után teljesen felmelegedett. Közvetlenül a felmelegedés után kb. 5-6 percig tart, amíg a gofrik teljesen átsültek. Több gofri sütése után már kb. 3-5 perc is elegendő.

- Ha túl világosak vagy túl sötétek lettek a gofrik, akkor a következő sütésnél hosszabb vagy rövidebb ideig süsse a tésztát. Ez akkor is érvényes, ha a gofrik nem sülték át megfelelően.
- Néhány sütés után megtalálja a megfelelő barnasági fokot. Ez persze függ a tészta összetételétől és sűrűségétől. Például minél több cukrot tartalmaz a tészta, annál sötétebbek lesznek a gofrik. Ha a tészta viszonylag folyékony, esetleg nem éri el a felső sütőlapot, és a teteje nem lesz olyan sötét, mint az alja.
- Ha nehezen tudja kivenni a gofrikat a formából, akkor a következő adag sütésénél (jobban) kenje ki a formákat.


Alaprecept

Hozzávalók kb. 70 gofrihoz

250 g	liszt
125 g	cukor
1/4 liter	tej
1 csomag	vaníliás cukor
3	tojás
50 ml	étolaj
1 csomag	sütőpor
1 csipet	só

1. Tegye keverőtálba a lisztet, a sütőport, a cukrot, a vaníliás cukrot és a sót.
2. Készítsen egy mélyedést a hozzávalók közepébe, és tegye bele a tejet, a tojásokat és az olajat.
3. Kézi mixerrel alaposan dolgozza el a hozzávalókat, hogy sima tésztát kapjon.

Műszaki adatok

Cikkszám:	678 255
Hálózati feszültség:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Érintésvédelmi osztály:	I 
Teljesítmény:	750 watt
Környezeti hőmérséklet:	+10 és +40 °C között
Made exclusively for:	Commaxx B. V. Wiebachstraat 37 6466 NG Kerkrade The Netherlands (Hollandia)

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termék-fejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.



Tisztítás



VIGYÁZAT - életveszély áramütés következtében

A készülék nem érintkezhet vízzel vagy egyéb folyadékkal.

TUDNIVALÓ - anyagi károk

A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószert.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzataból, és hagyja a készüléket teljesen lehűlni.
2. A sütési maradékokat egy puha kendővel távolítsa el a sütőlapokról. Ez akkor a legkönnyebb, ha a maradékok már megszáradtak.
3. A sütőlapokat és a készülék külsejét egy vízzel enyhén megnedvesített kendővel törölje át.

4. Szükség esetén egy száraz kendővel is törölje le.
5. A vezeték helytakarékos tárolásához használja a készülék alján található kábeltartót.

Üzemzavar / Hibaelhárítás

A készülék nem működik.	• Be van dugva a hálózati csatlakozó a csatlakozóaljzatba?
A gofrik túl világosak.	• Hagyja a gofrikat valamivel tovább sülni. • Túl folyékony a tészta? • Túl sok/túl kevés tészta? • Követte a receptet?
A gofrik túl sötétek.	• Süsse rövidebb ideig a gofrikat.
A gofrik leragadnak a formában.	• (Több) zsiradékkal kenje ki a formákat.
A sütés közben túl sok gőz távozik.	• Túl folyékony a tészta? • Túl sok tésztát töltött bele?

Hulladékkezelés

A termék és a csomagolás értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok gyűjtéséhez használja a helyi gyűjtőhelyeket.



Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba! Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa.

Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.